



## Accompagner

### Etre à l'écoute permanente des entreprises, des commerces et de leurs groupements pour les accompagner dans leur développement

#### CHIFFRES CLÉS 2003

##### Key Figures

**250 réunions d'information pour les entreprises et les commerces,**  
soit 8 900 participants

**53 000 formalités**  
pour les entreprises

**2 250 visites**  
d'entreprises qualifiées

#### CHIFFRES CLÉS IRT 2003

##### Key Figures

Nombre d'adhérents IRT  
**300**

Nombre de projets réalisés ou en cours  
**13**

Nombre de partenariats avec les acteurs locaux ou régionaux  
**9**

Nombre de présentations de la démarche  
**21**

#### SERVICES AUX ENTREPRISES : LA SATISFACTION DU CLIENT AU QUOTIDIEN

En 2003, notre Direction du Développement des Entreprises a réorganisé ses services de proximité avec un double objectif : mieux seconder les entreprises et les commerces dans la création de valeur ajoutée et faire de notre compagnie consulaire le partenaire privilégié du développement des bonnes pratiques.

Fer de lance de cette stratégie, nos 7 Maisons des Entreprises (MDE) basées au cœur des bassins économiques accompagnent quotidiennement nos clients, commerçants, PME-PMI et porteurs de projets.

#### Maisons des Entreprises : un réseau de proximité, une force d'accompagnement

Cette année 2003 a été marquée par :

- un rapprochement terrain des MDE avec le développement des services de proximité (formalités, fichiers d'entreprises, librairie spécialisée) ;
- une animation soutenue du tissu économique pour favoriser les échanges entre les entreprises.
- de nouveaux produits d'accompagnement au développement notamment dans le domaine commercial (diagnostic d'entreprise, organisation d'opérations de communication pour le compte d'entreprises) ;
- le développement et le déploiement des formations adaptées au besoin des entreprises du bassin économique (langues, international, hygiène-sécurité).

#### Renforcement du pôle Création et Reprise d'Entreprise :

Ce renforcement a pour objectif de lutter contre l'échec des transmissions d'entreprises qui touche 1 société sur

3 soit 300 entreprises par an pour les Alpes-Maritimes. Il s'est traduit par la mise en place de nouveaux services d'accompagnement et de conseil à la transmission et au financement d'entreprises. Ce dispositif alterne accompagnement individuel sur-mesure et actions collectives. Parallèlement, 550 personnes ont bénéficié de nos services d'aide à la création d'entreprise.

#### Un service à la carte

Nous accompagnons les entreprises dans l'amélioration de leurs performances et leur adaptation aux mutations économiques à travers plusieurs domaines de compétences : le développement à l'international, la mise en place de programmes qualité, l'environnement/hygiène/sécurité, la veille et l'intelligence économique.

#### Europe et international

L'année a été marquée par :

- la mise en place par l'Euro Info Centre d'un groupe pilote de réflexion sur l'élargissement de l'Europe à 25 membres ;
- notre participation à la promotion et la réalisation du programme régional export qui permet de proposer une offre plus étendue ;
- 1 forum sur la Chine ;
- 7 journées d'aides à l'export en partenariat avec les Conseillers du commerce Extérieur de la France et la Coface ;
- 1 Mission commerciale au Maroc avec une dizaine d'entreprises participantes ;
- le programme Start'export de formation/action des entreprises à l'international.

*Qualité : 70 % des participants certifiés dans les 5 mois*  
Cette année a vu la poursuite des programmes collectifs

pour l'obtention de la certification Iso 9001 version 2000 : IG4 et IG5.

#### Environnement/Hygiène/sécurité :

De nombreuses actions d'information et d'accompagnement ont été menées, notamment sur l'évaluation des risques et le document unique afin d'aider les entreprises face à la réglementation en la matière.

#### Veille

Notre service de veille "à la carte" est un outil d'aide à la décision adapté spécifiquement aux besoins du client et immédiatement opérationnel.

Cette année a également été marquée par :

- la clôture de l'opération collective Brev.com initiée en partenariat avec l'Institut National de la Protection Industrielle ;
- la création du Club "Action Brevets".

#### Plan d'actions sur 3 ans : assurer le développement et la promotion de l'industrie azurienne

Composé à l'initiative de notre compagnie consulaire, un comité de pilotage réunissant des acteurs et partenaires du développement industriel a validé un plan d'actions approuvé par les représentants de l'industrie régionale à la fin du premier trimestre 2003, qui s'articule autour de trois axes clés :

- fédérer et faire travailler les entreprises locales ensemble ;
- améliorer la performance de chaque entreprise individuellement ;
- donner une nouvelle dimension à la promotion du savoir-faire des entreprises locales.

Assist ■ Business Development

Mission: our Business Development department provides businesses and their associations with the necessary services for their development.



Les Maisons des Entreprises, un réseau de proximité présent au cœur des 7 bassins économiques azuréens: Antibes, Cannes, Grasse, Menton, Nice, Plaine du Var, Sophia Antipolis

## PROGRAMMES STRUCTURANTS POUR DEUX SECTEURS MAJEURS

Avec ses partenaires la CCI Nice Côte d'Azur a poursuivi et engagé en 2003 deux programmes structurants pour le développement de deux secteurs majeurs de l'économie azuréenne: les hautes technologies et le tourisme.

### INITIATIVE RIVIERA TECHNOLOGIES: LA MONTÉE EN PUISSANCE

En 2003, la démarche IRT, dont la mission est de préparer l'évolution du secteur des hautes technologies azuréennes pour les dix ans à venir, a franchi deux étapes décisives.

#### Du plan d'actions à sa mise en œuvre

IRT a développé et mis en place sur l'année le plan d'actions défini par les dirigeants d'entreprise chargés de piloter la démarche, autour d'un plan structuré en 25 actions thématiques

#### D'une dimension locale à une dimension régionale

Dans un premier temps, la démarche IRT s'est structurée autour des acteurs industriels, associatifs et institutionnels des Alpes-Maritimes. Une seconde étape a ouvert sur une dimension régionale. Objectif atteint via des partenariats forts avec: le Conseil Régional Provence Alpes Côte d'Azur, la CCI Marseille Provence, Méditerranée Technologies et la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie PACAC; suivis par la mise en place d'actions conjointes sur des études technologiques, des projets

de clusters, d'ouverture vers l'Europe, etc.

### DÉVELOPPEMENT DU FORUM AZURÉEN DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

En 2003, constatant une perte de compétitivité de la destination Côte d'Azur sur le marché mondial du tourisme, notre CCI - avec pour partenaire le Comité Régional au Tourisme Côte d'Azur - a développé le projet d'un forum dédié à l'industrie touristique dans le département. Objectif: remettre à plat l'ensemble de l'activité et mettre en place un plan d'action en concertation avec les professionnels, à l'image de qui a été lancé avec succès pour les hautes technologies avec IRT. Ce forum s'est tenu le 14 février 2004 et sa réflexion s'est poursuivie dans des ateliers spécifiques. ■

### SERVING BUSINESS FROM DAY TO DAY

In 2003, services dedicated to local businesses were reorganised to offer better support in the creation of added value and the development of good business practices. All of our services are detailed on a new website: [www.cci-services-entreprises.com](http://www.cci-services-entreprises.com). 2003 saw our 7 strategically located **Maisons des Entreprises** developing new local services (formalities, company data, specialist bookshop), organising events to stimulate interaction between businesses, introducing new sales development products (company diagnosis, communications operations) and running training courses (languages, international business, health & safety).

**The New Business section** has a vital role to play in the

local economy; in 2003, 550 people benefited from assistance in creating a new business. Meanwhile, given that 1 in 3 businesses fail to be taken over, a combination of made-to-measure services and collective activities were implemented to save the 300 businesses in the Alpes-Maritimes that fail to be taken over each year. A nationwide forum entitled "**Business for Everyone**" was broadcast live to 10 pilot CCIs. Over 300 entrepreneurs participated in Nice, learning about the CCIs' role in creating new businesses.

Our **Development Aid programme** helps businesses to improve their performance levels and to adapt to economic change (international development, Quality programmes, environment, health & safety, economic watch). 70% of participants in collective Quality programmes were ISO 9001-approved within 5 months.

### IRT: GATHERING SPEED

Two major phases of IRT's mission to prepare the future of the high-tech sector in the region were accomplished in 2003: activating the programme and taking on a regional dimension. During the year, **IRT developed and implemented an action plan** defined by company leaders. The first stage of IRT's approach was structured around industrial players, associations and institutions in the Alpes-Maritimes. Successful synergy validated all objectives and generated **local partnerships**.

The second phase targeted a **regional dimension** to create synergies and complementarity between a wider range of skills. This goal was attained by key partnerships with institutions throughout PACA. ■

## Faits marquants

**Intensification des partenariats** avec les syndicats et clubs d'entreprises.

**Mise en place de nouveaux services d'accompagnement à la transmission** et au financement d'entreprises en renforcement du Pôle Création d'entreprise.

**Définition d'une politique "Industrie"** et d'un plan d'action.

**Mise en ligne du site :**

[www.cci-services-entreprises.com](http://www.cci-services-entreprises.com) pour faciliter l'accès des services aux entreprises.

**Strengthening of partnerships** with retail and business associations.

**Enforcement of new services** to provide assistance on taking over and financing businesses, within the New Business section.

**Starting of an "Industry" policy** with action plan.

**Launching of the [www.cci-services-entreprises.com](http://www.cci-services-entreprises.com) website** to simplify access to our services.

## TOURISM@ : 4<sup>e</sup> édition

Salon des professionnels du tourisme et des technologies appliquées au tourisme

### CHIFFRES CLÉS 2003

Key Figures

Participants  
1 200 (+ 60 %)

Exposants  
70

## SAME : 6<sup>e</sup> édition Sophia Antipolis Forum on MicroElectronics :

Le rendez-vous Européen de la micro électronique

### CHIFFRES CLÉS 2003

Key Figures

Participants  
1 000

Exposants  
44

Sponsors  
28

En 2003, pour la première fois le salon Tourism@ s'est tenu à Cannes, au Palais des Festivals.



La 6<sup>e</sup> édition de SAME "Sophia Antipolis Forum on MicroElectronics", salon organisé par notre CCI et ses partenaires, a conforté sa notoriété internationale avec 1 000 participants.

### LE COMMERCE ET LES SERVICES : CAP SUR LA PERFORMANCE ET LA SATISFACTION CLIENTS

Notre action a été développée en 2003 autour de :

- la mise en place de la démarche *Orga plus* pour les entreprises de services ;
- le lancement la démarche *Motiv asso* pour les associations commerciales ;
- l'organisation des 5<sup>es</sup> Rencontres des Associations en septembre à Saint Martin Vésubie ;
- le recrutement d'un conseiller pour nos actions dans le moyen et haut pays.

D'autre part, notre CCI a initié des réunions de travail en partenariat avec la Direction de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes, l'Union Pour l'Entreprise des Alpes-Maritimes, la Direction départementale du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle, les associations et syndicats du commerce sur le thème des ventes réglementées et notamment sur les soldes (dans le but d'harmoniser les dates et de faire des propositions en matière de réglementation).

### PÔLE TOURISME : FAVORISER LA VOCATION TOURISTIQUE DU DÉPARTEMENT

#### Tourism@ 2003

Pour sa 4<sup>e</sup> édition, le salon a atteint sa maturité :

- 1 200 participants (+ 60 %), dont 46 qui ont présenté les dernières innovations technologiques en matière de tourisme ;
- 16 conférences et ateliers animés par des intervenants de premier plan des Technologies et du Tourisme.

L'année a également été marquée par :

- le succès des opérations collectives pour les restaurateurs et hôteliers PAPIKA et QUALIHOTEL avec obtention des labels ou de la certification pour les participants et

le lancement des 2<sup>e</sup> sessions sur Menton et Antibes ;  
● le lancement d'une démarche qualité pour l'hôtellerie de plein air "QUALI PLEIN AIR".

#### Mise en service de [www.cci-services-entreprises.com](http://www.cci-services-entreprises.com)

Ce site présente l'ensemble de nos offres ainsi que des services en ligne directement opérationnels. Pour les entreprises et les commerces, c'est un moyen rapide et efficace d'accéder à nos prestations, de commander en ligne certains produits, mais aussi de s'inscrire à nos formations ou nos manifestations.

### VALORISER LE POTENTIEL MICRO ELECTRONIQUE AZURÉEN

Notre CCI organise avec ses partenaires depuis 6 ans un salon dédié à la micro électronique : SAME. Ce rendez-vous, tenu à Sophia Antipolis a confirmé en 2003 son positionnement à l'échelon international. ■

### COMMERCE AND SERVICES : FOCUSING ON PERFORMANCE LEVELS AND CUSTOMER SATISFACTION

In 2003, we focused on implementing new policies for service providers and retail associations, and recruited an adviser to cover the hinterland regions. Initiatives for commerce included working meetings to harmonise the organisation of sales, and tourism initiatives featured the 4<sup>th</sup> Tourism@ trade fair. The event's 16 tourism and technology conferences and workshops attracted 1,200 participants (a 60% increase). Quality labels were introduced for restaurants, hotels and campsites.

We also organize the Sophia Antipolis forum on micro electronics, an events specialized in design and manufacturing of systems and integrated circuits. In 2003 the forum have consolidated its international notoriety. ■

## CERAM ENTREPRENEURS & INNOVATION (C.E.I.) : UN OUTIL AU SERVICE DES CRÉATEURS D'ENTREPRISES INNOVANTES

### Entreprendre les Hautes Technologies

Les 3 manifestations du cycle "Entreprendre les HT" organisées en 2003 ont attiré plus de 350 personnes motivées par la création d'entreprises innovantes à fort potentiel de croissance.

### L'accompagnement individualisé des porteurs de projets

35 dossiers ont été pris en compte par le CEI. 17 ont donné lieu à une étude approfondie. Après une seconde sélection, les entreprises Open plug, Karobas, Areco, Alterg et Seemage ont bénéficié d'un accompagnement personnalisé.

### Le 7e Sommet International du Capital Risque (IVCS) : 340 participants

Cette 7e édition a rassemblé 340 participants, soit une progression de 15 % par rapport à 2002.

Sur les 87 start-up européennes candidates à une levée de fonds, 70 ont été présentées à un jury indépendant qui en a retenu 40. In fine, 36 ont présenté à une centaine d'investisseurs leurs besoins de financement pour un montant total de 109 M€. À noter que 19 % des entreprises sélectionnées sont implantées dans la région, dont la plupart sur la Côte d'Azur.

En 2003, suite aux IVCS 2002 et 2001, au moins 8 entreprises ont levé plus de 25,3 M€. 5 d'entre elles ont leur siège social dans les Alpes-Maritimes et ont levé 17,6 Millions d'€ : Open plug (3,6 M€), Infobject (1,3 M€), Europe Technologies (9 M€), Right Vision (3,3 M€) et CDCK(0,35 M€).

### Poursuite des formations à l'entrepreneuriat high-tech

Trois cycles d'une semaine ont été conduits à l'inten-

tion des ingénieurs de recherche de Gaz de France.

### L'incubateur étudiant

17 entreprises issues de l'incubateur continuent à se développer dont Akompass (grand prix JPG - N°1 de la vente de bureaux en ligne - de la jeune entreprise).

### NOUVEAUX PRODUITS ET SERVICES 2003 : UNE RECONNAISSANCE RÉGIONALE

#### Organisation du concours Eurowards pour la région Provence Alpes Côte d'Azur

Le CEI a été retenu comme représentant régional exclusif pour organiser la 1ère édition en PACA de ce concours européen de start-ups. Les 4 prix du palmarès du jury ont été décernés à des entreprises sophilopolitaines soutenues par notre CCI via l'Initiative Riviera Technologies :

- catégorie Encouragement : DYCCCT (Biotechnologie),
- catégorie Amorçage : MODULOPTIC (Electro-optique),
- catégorie start-up : SEEMAGE (Logiciel),
- catégorie expansion : ASK (électronique).

#### Kit "2 jours de coaching collectif plus une entrée à IVCS" :

Ce produit de coaching collectif a connu en 2003 un très vif succès auprès des 12 entreprises participantes.

### PROJET TEEE INN : UNE RECONNAISSANCE INTERNATIONALE

Le CEI est chef de file avec Cambridge University, Newcastle, Turin et Marseille du projet TEEE Inn destiné à réduire le taux de disparition des jeunes entreprises innovantes en Europe. En 2003, la Communauté Européenne a validé la première année de travaux de cet important projet. ■



Le 7e sommet du Capital Risque, salon organisé par notre CCI et ses partenaires à Sophia Antipolis, a vu progresser sa participation de 15% en 2003.

## Faits marquants

En 2003, le CEI a **consolidé les produits existants et complété son offre** pour répondre de manière globale et cohérente aux besoins des créateurs d'entreprises innovantes.

Par ses actions, le CEI a acquis une reconnaissance régionale et internationale :

- Chef de file du projet **Européen TEEE Inn** (The European Extended Enterprise for Innovation),
- **Accompagnement individualisé** des porteurs de projets,
- **Organisation du 7ème sommet du Capital Risque (IVCS 2003)**,
- **Organisation du concours EUROWARDS** pour la région PACA.

In 2003, the CEI **consolidated and enlarged its product offer** to meet the needs of innovative entrepreneurs.

Through its activities, the CEI has won regional and international recognition and acclaim :

- Head of "The European Extended Enterprise for Innovation",
- **Personalised start-up assistance**,
- **Organizer of the 7th Venture Capital Summit (IVCS 2003)**,
- **Organizer of the EUROWARDS Contest** in the Paca Region.

In 2003, over 350 creators of innovative businesses with great growth potential attended **3 High-Tech congresses**. Five businesses benefited from personalised start-up assistance. The **7th Venture Capital Summit** attracted 15% more participants than in 2002. 36 start-ups out of 87 contenders were selected to present their cases to investors. 19% of these businesses came from within the region. In 2003, 8 start-ups raised over €25.3m; 5 of them have head offices in the Alpes-Maritimes. **Cycles of high-tech entrepreneurial training** continued and 17 businesses from the **student incubator** continued to thrive. The CEI was selected to organise the first "Eurowards" European start-up contest in the PACA region. 4 prizes were awarded to businesses in Sophia supported by our CCI. The CEI also headed **Europe's TEEE project** designed to stem the demise of young, innovative businesses in Europe. ■